

2001年7月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一二一届会议

2001年10月30日-11月1日, 罗马

联合检查组 2001 年工作计划和 2002 年及以后
可能提出的报告的初步清单 (A/56/84)

为了节约起见, 本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会,
如无绝对必要, 望勿索取。



第五十六届会议

暂定项目表* 议程项目 141

联合检查组

联合检查组

秘书长的说明

根据《联合检查组章程》第9条第2款的规定，秘书长谨向大会会员国转交联检组2001年工作方案和2002年及其后可能提出的报告的初步清单（见附件）。

* A/56/50.

附件

联合检查组 2001 年工作方案和 2002 年及其后 可能提出的报告的初步清单

一. 序言

1. 以下的工作方案是按照大会 1976 年 12 月 22 日第 31/192 号决议附件中所载的联合检查组章程第 9 条第 1 款的规定起草的。其中考虑到大会关于联检组工作问题的历项决议所定的指导方针，特别是 1996 年 6 月 7 日第 50/233 号和 1999 年 10 月 29 日第 54/16 号决议所定的指导方针。本文件第二节载有联检组 2001 年工作方案，第三节列出 2002 年及其后可能提出的报告的初步清单，其中包括联检组已确定在完成目前的报告之后将予审议的题目。如以往一样，工作方案在这一年内仍可能有所改动：可能会增加新的报告；计划提出的报告可能需要根据情况加以修改、推迟或取消；并且标题也可能改动以反映报告的新要点。

2. 在其 2001 年工作方案的范围内，联合检查组规划编制关于行政和管理、技术合作及和平行动领域供检查、评价和/或调查的题目的 13 个新报告和一项说明。

3. 此外，联合检查组 2001 年的实际工作量包括上个工作方案留下来的 11 个报告和 2 项说明。

4. 2000 年，按照国际电信联盟(电信联盟)秘书长的建议，联合检查组决定增编一个题为“审查国际电信联盟的管理和行政”的报告，并快将完成。在同一期间，该组决定暂时推迟编制题为“规划、方案拟订、预算编制、监测和评价联合国系统：学习最佳做法”的报告，直至秘书长提出关于信息、管理控制和评价系统的详细分析，后者为执行载在秘书长根据大会 2000 年 12 月 23 日第 55/231 号决议，在 2002—2003 两年期方案概算范围内向大会提交按成果编制预算报告的必要。

5. 联合检查组恳求参与组织的立法机关对 2002 年及其后可能编写的报告的初步清单提出任何意见以及其具体要求，以供检察员适时审议。

二. 2001 年工作方案

A. 联合国和联合国基金及计划署内的外部承包的管理审计情况审查

6. 大会已核准四项外部承包基本理由，即 (a) 取得联合国内部未能轻易具有的技术能力；(b) 节省开支；(c) 更切实有效或迅速地提供资源；(d) 提供非长期需要的活动或服务。此外，秘书长应大会的要求，制定关于决定那些活动及服务是否应该外包的标准。大会 2000 年 12 月 23 日第 55/232 号决议请秘书长，除其他外，就在执行上述规定方面取得的进展提出报告，并提供资料，说明 1999—2000 年期间外包活动的情况。大会又请联合检查组按照现行做法对联合国和联合国各基金及方案的外包业务进行管理审计审查，并就此向大会第五十七届会议提出报告。在此指出，1997 年，联合检查组发表了题为“外包业务对联合国系统的挑战” (JIU/REP/97/5) (见 A/52/338)。

B. 联合国系统的生利活动：产生收入和回收费用

7. 本题目已列入 2001 年及其后可能提出的研究报告的初步清单(见 A/54/960)，并是由内部监督事务厅和几个参与组织提出，旨在增强其现有生利活动的获利能力和探讨产生收入的新办法，以缓和财政拮据情况。报告将审查在联合国系统内有关一般和特别是商业性生利活动的现有政策。报告将必要时，力求改进这些活动的管理和获利能力。它还会查明与联合国系

统各组织的特别任务和性质相配合源源不断的可能收入。

C. 评价联合国志愿人员

8. 1970年，大会成立了联合国志愿人员方案，作为应联合国会员国的要求发展合作的业务伙伴。历年来，来自约150个国家超过20 000的志愿人员在约140个国家服务。大会宣布2001年为国际志愿人员年，并提供机会不仅庆祝过去的成功，而且规划未来。在这方面，联合检查组决定评价该方案，特别是其行政管理结构和方法，以建议为保证该方案的资源得到最有效和最佳使用的改革。

D. 联合国系统内的员额结构和任用种类

9. 世界卫生组织(卫生组织)秘书处建议联合检查组审查全系统的人力资源管理和改革倡议。由于这项任务的范围太广，联检组决定用按部就班办法，首先审查系统各组织所采用的员额结构和任用种类的问题。

10. 本报告的目的在于说明现况和各组织目前为改革其做法而采取的积极措施，以便提出关于统一标准和使各组织实现更大协调的建议，充分考虑到各自的具体使命、任务和特点。

E. 联合国系统内各机构使用多种语文

11. 值庆祝《联合国宪章》签署五十周年之际，大会通过了关于使用多种语文的1995年11月2日第50/11号决议，其中回顾“联合国的普及性及由此产生的多种语文，要求本组织的每一个会员国有权利和义务让其它会员国了解和让它了解其它会员国，而不论它使用何种正式语文。”大会又强调“让各国政府和民间社会各部门能获得所有正式语文的联合国文件、档案和数据库的重要性”。它请“秘书长务必严格执行关于正式语文和秘书处工作语文安排的各项决议”，并请会员国也务必如此。

12. 按照卫生组织和联合国秘书处的建议，关于多种语文的报告已编入联合检查组的2001年工作方案。尽管各理事机构作出明确的决策，要求改进多种语文工作环境和获得联合国系统的资料，但由于各种原因许多组织并未实行该决策。除出版物和正式文件外，因全系统建立网址而增加平等使用所有正式和工作语文提供资料的困难。

13. 联合检查以前关于“联合国系统内增加语文所涉的问题”的报告组曾处理相关题目JIU/REP/77/5(见A/32/237)。近年来，该问题还列入各理事机构的议程。联检组现行审查的目的是(a)评价联合国系统内适用的政策准则；(b)查明可影响到严格执行多种语文原则的行政、财政或其它限制因素，以及克服这些因素的最佳做法；及(c)提出有关建议。

F. 比较分析联合国系统各组织加入总部的协定

14. 有关东道国协定的问题继续引起联合国会员国、各专门机构和国际原子能机构的注意。例如，大会1971年12月15日第2819(XXVI)号决议设立了东道国关系委员会。该委员会向大会提出若干报告，随后大会根据委员会的报告通过了各项决议。联合检查组本报告将载列以前的报告曾说明的若干问题，例如，最近关于建筑物管理的报告(JIU/REP/2001/1)。实际上，联检组打算对联合国系统各组织加入的东道国协定所列的某些专题作比较分析。报告将查明适宜调整的领域和提出可作为未来东道国协定的示范规则基础的意见。本报告的重点是使东道国协定的规定对各组织和其东道国都有利，因此有助于全面提高效率的努力。

G. 根据联合国某些经济和社会事务方案促进确定目标的方法

15. 尽管历年来在联合国规划、方案拟订和预算编制方面取得重大进展，会员国认识到有必要“加强在中期计划范围内和方案预算中制定方案目标的工作，作为按成果编制预算的一项重要内容”(见大会2000年12月23日第55/231号决议)。

16. 显然，为使会员国能够监测进展和评价成果，必需在方案拟订周期开始时准确说明事态和在结束时指出已取得的实际成果。

17. 鉴于各方案的不同性质，联合检查组将根据联合国某些经济和社会事务方案审查是否可实现这些期望，并就此提出具体建议。

H. 联合检查组关于联合国系统对非洲和亚洲及太平洋科学和技术的支助的报告 (JIU/REP/94/1) (JIU/REP/95/7) 所载的建议执行情况的后续报告

18. 联检组决定按照其章程第 12 条的规定，即“各组织的行政首长应保证尽速执行各自的主管机构核定的联检组建议。各组织的主管机构可检查执行情况，又可要求联检组提出后续报告。联检组又可主动编制这种报告。”，将此题目列入其 2001 年工作方案。

19. 提议的报告现正按联合检查组的倡议编制，作为经大会核准的新后续报告制度的一部分。这个后续报告制度设法追踪和说明主管立法机关和参与组织的秘书处按联检组建议所采取的行动。

20. 按照上文，关于科学和技术的后续报告将评价各组织到目前为止执行载在审查中两个联检组报告的计划的程度，这两个报告是在 1990 年代提出，距今相隔刚超过五年。核查执行情况的进程将考虑到联合国系统内在科技领域与上述两个报告所载的建议有关的重大事态发展。

I. 民间社会参与联合国系统某些实体的技术合作项目

21. 国际上经济合作有所增加，这有助于不同行动者参与发展的共同努力。已要求民间社会发挥重要作用，有如《千年宣言》，除其他外，要求“使私营部门、非政府组织和民间社会有更多的机会协助实现联合国的目标和方案”。秘书长题为“改革联合国：改革方案”的报告(A/51/950, 第 60 段)也同样指出“秘书长正作出安排，让联合国所有实体对... 民间社会

团体开发，与其密切合作，并帮助增加联合国与这些团体之间的协商与合作”。

22. 在这个背景下，联合检查组接受了工发组织的建议，审查民间社会参与它与联合国系统的合作的情况。应指出联检组已编制关于非政府组织参与的报告 (JIU/REP/93/1 及 JIU/REP/96/4) 和私营部门参与的报告 (JIU/REP/99/6)。

23. 通过总结联合国某些专门机构、计划署和基金的经验并评价其最佳做法，本报告旨在：说明民间社会作为联合国系统的伙伴；查明它已参与的技术合作活动领域和探讨这种参与的潜力；审查联合国系统某些组织的现行准则，以确定它们与民间社会联系，作为其伙伴的程度和探讨与它们协调的可能性；并审查民间社会团体遵守联合国的问责制及原则的规定的情况。

J. 评价联合国的光盘系统

24. 联合检查组通过其题为“联合国系统各组织的存储问题及其成本”的报告 JIU/REP/86/9 (见 A/41/806) 和题为“日内瓦办事处的光盘试验项目扩大到联合国的光盘系统”的报告 JIU/REP/89/11 (见 A/44/684)，是建立光盘系统的先锋。光盘系统的两个主要目的是用于电子存储和同时检索所有正式语文的联合国文件。大会 1989 年 12 月 21 日第 44/201 B 号决议请秘书长实施光盘系统项目，并于 1993 年全面运作。

25. 在上述 JIU/REP/89/11 报告，检察员还建议“联合国系统的立法机关不妨考虑安装自己的光盘系统，利用联合国日内瓦办事处试点项目的成果，并确保最高的成本效益和兼容配制”。在关于实施联合检查组的建议的报告 (A/52/206) 中，秘书长建议“各机构不用建立自己单个的系统，而是考虑利用与现在系统一样，设置在纽约和日内瓦的更新的普通联合国全系统光盘系统。”

26. 光盘系统只在联合国建立，但因用户人数和所存的数据量猛增而使建立在已近 10 年的技术基础上的系统遭受严重限制。预期一个重大修改的光盘系统于

2001年6月替换现有系统。因此到时联合检查组可按照秘书长建立“电子化的联合国”的设想评价光盘系统和其未来，并考虑到需要一个联合国全系统更易检索文件改良的系统。

K. 利用管理信息系统：从联合国系统各组织的经验吸取的教训

27. 由于信息和通讯技术日新月异，整个组织管理信息系统已成为战略性和按成果管理财政、人力和信息资源的必要手段。目前，联合国系统许多组织正在通过试错法制定和实施管理信息系统。已公认制定和实施有用和具有成本效益的管理信息系统并非易事，这需要全系统切实合作。此外，管理信息系统的实施通常需要很多费用。因此必需促进机构间合作，有效和经济合算地制定管理信息系统。最近在行政协调委员会2000年10月举行的常会上还对这个全系统贯穿各领域的管理问题表示关切(见ACC/2000/20,第35段)。

28. 在提议的报告中，检察员将对联合国系统各组织的主要管理信息系统作比较分析，并从其做法和经验吸取教训。报告将集中注意与管理信息系统有关的主要管理问题，例如管理信息系统的经费、其筹资和功能、支助组织结构以及内部操作程序所涉的问题。

L. 和平行动：审查外勤业务类别人员

29. 外勤事务类别人员于1950年代组成，并专门为维持和平行动提供服务。在自外勤事务部门成立起的五十年期间，虽然维持和平行动的性质有所改变，但其构成和功能并未相应地改变。因此，正如联合国和平行动问题小组的报告(A/55/305-S/2000/809)和秘书长的有关报告(特别是A/55/502)所述一样，联检查组对这类人员进行审查恰合时宜。通过审查外勤事务部门的目标、所需员额和职能，研究报告，除其他外，集中注意(a)有关外勤人员的征聘和管理的规章制度和程序；(b)分析外勤事务目前所需员额和其员额任职者的条件和(c)分析和平行动目前对行政和技术核心文职人员的需求。

M. 技术合作项目和其最终受益人：选定个案研究

30. 历年来，技术合作项目是联合国系统各组织支助发展中国家建设和增强促进发展的国家和区域能力的重要和具体表现。不过，必须确保充分发挥成功的技术合作项目的潜力有利于应是联合国系统的经常目标。

31. 本报告的目的原本由国际原子能机构提议，旨在查明联合国系统这方面的问题和机会以及与联合国各组织加强合作的可行办法，以便为最终受益人取得最大的利益。

32. 本报告将集中注意联合国各组织在水资源领域执行的几个项目，作为个案研究，特别强调作为选定项目最终受益者的目标社区的参与和合作。

三. 2002年及其后可能编写的报告的初步清单

33. 下列是检察员已查明为2002年及其后可能编写的报告的题目。清单暂定，并不一定意味着联合检查组承诺检查这些题目：

(a) 审查联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的财政状况；

(b) 审查联合国粮食及农业组织的管理和行政；

(c) 评价联合国系统内的国际药物管制活动；

(d) 住宿、旅行时间和中途休息标准的比较研究，以便统一整个联合国系统的政策；

(e) 研究选定国家到2015年普及初级教育战略的实施情况；

(f) 审查维持和平行动部门的结构；

(g) 捐助者对特别用途捐助附带条件的做法；

(h) 联合国系统内的规划、方案拟订、预算编制、监测和评价：学习最佳做法；

(i) 零名义增长预算对联合国各专门机构的方案的影响；

(j) 全面审查特定和平行动。

(a) 人口基金处理联合检查组的报告(2001年)；

四. 说明

(b) 难民专员办事处处理联合检查组的报告(2002年)。

34. 根据其章程第 11 条, 第 5 款, 联合检查组编写向执行主管提出的说明, 供他们斟酌使用。在这方面, 联检组打算提出以下说明: